

U  
173  
A 65  
TM 30-485  
1943

MHI  
Copy 3

talpo.it

TM 30-485

talpo.it

WAR DEPARTMENT

TECHNICAL MANUAL



JAPANESE-ENGLISH GLOSSARY  
TECHNICAL COMMUNICATION TERMS

talpo.it

May 1, 1943.

U  
173  
AG5  
TM 30-485  
1943

CHARACTERS	JAPANESE PRONUNCIATION	ENGLISH EQUIVALENT
一	ITSU, ICHI, HITOTSU	ONE, SINGLE, PRIMARY
一次コイル	ICHIJI KOIRU	PRIMARY COIL
一次ラインスイッチ	ICHIJI RAIN SWITCHI	PRIMARY LINE SWITCH
一次回路	ICHIJI KAIRO	PRIMARY CIRCUIT
一次放射	ICHIJI HOSHA	PRIMARY EMISSION
一次陰極暗部	ICHIJI INKYOKU ANBU	PRIMARY DARK SPACE
一次電子	ICHIJI DENSHI	PRIMARY ELECTRON
一次電池	ICHIJI DENCHI	PRIMARY CELL PRIMARY BATTERY
一次電壓	ICHIJI DENATSU	PRIMARY VOLTAGE
一次線輪	ICHIJI SENRIN	PRIMARY COIL
一酸化鉛	ISSANKA NAMARI	LEAD MONOXIDE, LITHARGE
一齊呼出	ISSEI YOBI DASHI	SIMULTANEOUS CALLING
三	SAN, MI, HITSU	THREE
三次回路	SANJI KAIRO	TERTIARY CIRCUIT
三角結線	SANKAKU KESSEN	DELTA CONNECTION
三巻線變成器	SAN MAKISEN HENSEIKI	THREE-WINDING TRANSFORMER
三相	SANSŌ	THREE-PHASE
三重碍子	SANJŪ GAISHI	TRIPLE-PETTICOT (THREE-SECTION) INSULATOR
三極真空管	SANKYOKU SHINKUKAN	TRIODE, THREE-ELECTRODE VACUUM TUBE
三極管	SANKYOKUKAN	TRIODE, THREE-ELECTRODE TUBE
上	JŌ, UE, KAMI	UP, UPPER, ABOVE, HIGH, BETTER
上側波帶	JŌ SOKUHATAI	UPPER SIDE BAND
上部線	JŪBU SEN	UPPER LINE

下	GE, SHITA, SHINO, KA	LOW, LOWER, DOWN
下段ブランク符號	GEDAN BURANKU FUGŌ	LETTER-BLANK SIGNAL
下部線	KABU SEN	DOWN-LINE, LOWER-LINE
不	ZU, FU, BU	NON-, NEGATIVE, NOT
不平等界	FU BYŌŌ KAI	NON-UNIFORM FIELD
不平衡	FU HEIKŌ	UNBALANCE, UNBALANCED
不完了呼	FU KANRYŌ YŌBI	INEFFECTIVE CALL
不良導體	FURYŌ DŌTAI	BAD CONDUCTOR
不歪波	FUMAI HA	UNDISTORTED WAVE
不振動回路	FU SHINDŌ KAIRO	APERIODIC CIRCUIT
不振動放電	FU SHINDŌ HŌDEN	NON-OSCILLATORY DISCHARGE
不振動減幅	FU SHINDŌ GENPUKU	APERIODIC DAMPING
不通	FUTSŪ	SERVICE INTERRUPTION, BROKEN COMMUNICATION
不減幅波	FU GENPUKU HA	UNDAMPED WAVE
不減幅振動	FU GENPUKU SHINDŌ	UNDAMPED OSCILLATION
不感地	FUKAN CHI	BLIND SPOT
不燃	FUEN	NON-COMBUSTIBLE NON-INFLAMMABLE
不變電流	FUEN DENRYŪ	STEADY CURRENT
並	HEI, BYŌ, NARABU	IN LINE, TO ARRANGE IN ORDER, IN SERIES
並列	HEIRETSU	PARALLEL
並列共振	HEIRETSU HYŌSHIN	PARALLEL RESONANCE
並列動作	HEIRETSU DŌSA	PARALLEL OPERATION
並列運轉	HEIRETSU UNTEN	PARALLEL OPERATION
並列複式交換機	HEIRETSU FUKUSHIKI KŌKANKI	BRIDGING MULTIPLE SWITCH- BOARD, BRANCHING MULTIPLE SWITCHBOARD

丨	KON, BŌ	ADVANCE OR RETREAT, STICK, ROD
中	CHŪ, NAKA, UCHI	MIDDLE, WITHIN, INSIDE
中介增幅器	CHŪKAI ZŌFUKUKI	BUFFER AMPLIFIER
中央電池式	CHŪŌ DENCHI SHIKI	CENTRAL BATTERY SYSTEM
中周波數	CHŪ SHŪHASŪ	MEAN FREQUENCY
中性子	CHŪSEI SHI	NEUTRON
中性分子	CHŪSEI BUNSHI	NEUTRAL MOLECULE
中性溫度	CHŪSEI ONDO	NEUTRAL TEMPERATURE
中性點	CHŪSEI TEN	NEUTRAL POINT
中和蓄電器	CHŪWA CHIKUDENKI	NEUTRALIZING CONDENSER
中波	CHŪHA	MEDIUM WAVE, MEDIUM FREQUENCY
中高周波	CHŪ KŌSHŪHA	MEDIUM HIGH FREQUENCY
中短波	CHŪ TAMPA	INTERMEDIATE WAVE, MEDIUM SHORT WAVE
中程裝荷	CHŪTEI SŌKA	MEDIUM HEAVY LOADING
中間回路	CHŪKAN KAIRO	INTERMEDIATE CIRCUIT
中間局	CHŪKAN KYOKU	INTERMEDIATE STATION
中間周波增幅器	CHŪKAN SHŪHA ZŌFUKUKI	INTERMEDIATE AMPLIFIER
中間周波數	CHŪKAN SHŪHASŪ	INTERMEDIATE FREQUENCY
中間配線盤	CHŪKAN HAISENBAN	INTERMEDIATE DISTRIBUTING BOARD
中間線	CHŪKAN SEN	INTERMEDIATE CABLE
中間變成器	CHŪKAN HENSEIKI	INTERMEDIATE TRANSFORMER, INTERSTAGE TRANSFORMER
中グリ盤	NAKAGURI BAN	BORING MACHINE
中繼	CHŪKEI	TRUNKING, RELAY
中繼ジャック	CHŪKEI JAKKU	TRUNK JACK
中繼方式圖	CHŪKEI HŌSHIKI ZU	TRUNKING DIAGRAM
中繼局	CHŪKEI KYOKU	RELAY STATION
中繼呼	CHŪKEI YOBI	JUNCTION CALL, TRUNK CALL
中繼放送	CHŪKEI HŌSŌ	RELAY BROADCASTING
中繼線	CHŪKEI SEN	TRUNK LINE, JUNCTION LINE
中繼線能率	CHŪKEI SEN NŌRITSU	TRUNK EFFICIENCY

中繼線輪	CHŪKEI SENRIN	REPEATER COIL, RELAY COIL
中繼線輪架	CHŪKEI SENRINKA	REPEATING COIL RACK
中繼器	CHŪKEIKI	REPEATER
中繼鍵	CHŪKEI KEN	SINGLE CURRENT KEY WITH SWITCH
串	KUSHI, KAN, KEN	NEEDLE, ROD, IN LINE, SKEWER, PROD
串形機關	KUSHIGATA KIKAN	TANDEM ENGINE
	TEN, CHIBO, BOCHI, CHOBO	DOT, PERIOD, MARKER
丸	MARU, KAN	ROUND, CIRCULAR, ROLLING
丸形ケーブル	MARUGATA KEBURU	ROUND CABLE
丸形繼電器	MARUGATA KEIDENKI	ROUND-TYPE RELAY
主	SHU, SU, NUSHI, ARUJI, KASHIRA	HEAD, TOP, MAIN, MASTER
主局	SHU KYOKU	MAIN OFFICE
主發振器	SHU HASSHINKI	MASTER OSCILLATOR, DRIVER
ノ	HETSU, HECHI	RIGHT TO LEFT
乘	SHŌ, JŌ, NORU	MOUNT, BOARD, CLIMB, MULTIPLY
乘定數	JŌ TEISŪ	MULTIPLICATION CONSTANT

乙	OTSU, ICHI, ITSU	BEND, INFERIOR, ODD, SINGULAR
乾	KAN, KEN, GEN	DRY, HARD
乾心ケーブル	KANSHIN KĒBURU	DRY-CORE CABLE
乾電池	KAN DENCHI	DRY CELL, DRY BATTERY
]	KETSU, GACHI	STOP, LIMIT
了	RYŌ	COMPREHENSIVE, WISE, FINISH
了解度	RYŌKAIDO	INTELLIGIBILITY
ニ	NI, JI, FU, FUTATSU	TWO, SECOND
二子線	FUTAGO YORISEN	TWISTED WIRE
二本巻	NIHON MAKI	BIFILAR WINDING
二次ラインスイッチ	NIJI RAIN SWITCHI	SECONDARY LINE SWITCH
二次回路	NIJI KAIRO	SECONDARY CIRCUIT
二次放射	NIJI HŌSHA	SECONDARY EMISSION
二次電子	NIJI DENSHI	SECONDARY ELECTRON
二次電池	NIJI DENCHI	SECONDARY CELL, STORAGE BATTERY, ACCUMULATOR
二次線翰	NIJI SENRIN	SECONDARY COIL
二相	NIISŌ	TWO-PHASE
二重放送	NIJŪ HŌSŌ	DUAL BROADCASTING
二重グリッド真空管	NIJŪ GURIDDO SHINKŪKAN	DOUBLE GRID TUBE
二重送信	NIJŪ SŌSHIN	DOUBLE TRANSMISSION
二重通信	NIJŪ TSŪSHIN	DUPLIX OPERATION (TELEG. RADIO)
二重碍子	NIJŪ GAISHI	TWO SECTION INSULATOR
二重絹巻線	NIJŪ KINUMAKI SEN	DOUBLE SILK COVERED WIRE
二重電信	NIJŪ DENSHIN	DUPLIX TELEGRAPHY

二重電話	NIJŪ DENWA	DUPLEX TELEPHONY
二重綿卷線	NIJŪ MEMNAKI SEN	DOUBLE COTTON COVERED WIRE
二重增幅器	NIJŪ ZŌFUKUKI	DUAL AMPLIFIER
二重檢波	NIJŪ KEMPA	DOUBLE DETECTION
二重變調	NIJŪ HENCHŌ	DOUBLE MODULATION
二音通信機	NIJŪ TSŪSHINKI	DOUBLE SOUND TELEGRAPH
二倍變周器	NIBAI HENSHŪKI	FREQUENCY DOUBLER
二液說	NIKI SETSU	TWO FLUID THEORY
二極真空管	NIKYOKU SHINKŪKAN	DIODE
二極管	NIKYOKU KAN	DIODE
二端子網	NI TANSHI MŌ	TWO TERMINAL (TWO ENDED) NETWORK
二線式中繼器	NISENSHIKI CHŪKEIKI	TWO WIRE REPEATER
二線式回路	NISENSHIKI KAIRO	TWO WIRE CIRCUIT
二導體間容量	NI DŌTAIKAN YŌRYŌ	CAPACITANCE BETWEEN TWO CONDUCTORS
五	GO, ITSU, ITSUTSU	FIVE
五ケリッド七極管	GO GURIDDO SHICHIKYOKU KAN	PENTAGRID TUBE
五單位符號	GO TAN-I FUGŌ	FIVE UNIT CODE
五極真空管	GOKYOKU SHINKŪKAN	PENTODE
五極管	GOKYOKUKAN	PENTODE
五數字式	GO SŪJI SHIKI	FIVE FIGURE (DIGIT) SYSTEM
亞	Ā, Ē, TSUGU, TSUGI	SUB, SECOND, SUBORDINATE
亞麻仁油	AMANIN YU	LINSEED OIL
亞鉛鍍	A-EN TO	GALVANIZING
亞鉛鍍鋼線	A-ENTO KŌSEN	GALVANIZED STEEL WIRE

亞鉛鍍鐵線	A-ENTO TESSEN	GALVANIZED IRON WIRE
ト	TO, -JŪ	NECK
交	KŌ, KYŪ, KONO, MAJIWARI	CROSS, ALTERNATE, MIX
交叉接續	KŌSA SETSUZOKU	CROSS CONNECTION, CROSS SPLICE
交叉碍子	KŌSA GAISHI	TRANSPOSITION INSULATOR
交互巻	KŌGO MAKI	HEMITROPIC WINDING
交流	KŌRYŪ	ALTERNATING CURRENT (A.C.)
交流ブリッジ	KŌRYŪ BURIJJI	A.C. BRIDGE
交流回路	KŌRYŪ KAIRO	A.C. CIRCUIT
交流受信機	KŌRYŪ JUSHINKI	A.C. RECEIVER
交流真空管	KŌRYŪ SHINKŪKAN	A.C. VACUUM TUBE
交流發電機	KŌRYŪ MATSUDENKI	ALTERNATOR, A.C. GENERATOR
交流電弧	KŌRYŪ DENKO	A.C. ARC
交流電動機	KŌRYŪ DENDŌKI	A.C. MOTOR
交流電壓	KŌRYŪ DENATSU	A.C. VOLTAGE
交換手	KŌKANSHU	OPERATOR, TELEPHONE EXCHANGE OPERATOR
交換手電話回路	KŌKANSHU DENWA KAIRO	EXCHANGE OPERATOR'S TELEPHONE CIRCUIT
交換手電話機	KŌKANSHU DENWAKI	TELEPHONE OPERATOR'S SET
交換事故	KŌKAN JIKO	OPERATING IRREGULARITY OF TELEPHONE EXCHANGE
交換監査	KŌKAN KANSA	TELEPHONE EXCHANGE SERVICE OBSERVATION
交換監視者	KŌKAN KANSHISHA	TELEPHONE EXCHANGE CHIEF OPERATOR
交換機	KŌKANKI	TELEPHONE SWITCHBOARD
交番數	KŌBANSŪ	ALTERNATION, FREQUENCY, NUMBER OF CYCLES
交番變數	KŌBAN HENSŪ	ALTERNATING QUANTITY



人 (人)	HITO, JIN, NIN	MAN, INDIVIDUAL
人工雷	JINKŌ RAI	ARTIFICIAL LIGHTNING
人工磁石	JINKŌ JISHAKU	ARTIFICIAL MAGNET
仕	SHI, JI, TSUKAERU, TSUKAMATSURU	SERVE
仕上	SHIAGE	FINISHING
仕事	SHIGOTO	WORK
仕事率	SHIGOTO RITSU	POWER
仕掛	SHIKAKE	DEVICE, APPOINTMENTS, MEANS
仕様	SHIYŌ	SPECIFICATION
他	TA, DA, HOKA	SEPARATE, SIDE, OTHER, ANOTHER
他励入テロダイン受信機	TAREI HETERODAIN JUSHINKI	SEPARATE HETERODYNE RECEIVER
代	DAI, TAI, TEI, KAWARU	PRICE, COST, CHARGE, AGE, ERA, GENERATION
代表番號コネクタ	DAIHYŌ BANGŌ KONNEKUTA	TRUNK HUNTING CONNECTOR, P.B.X. CONNECTOR
伏	FUKU, BUKU, FUSU, SHITAGAU	LOWER, ACCEDE, FOLLOW
伏角	FUKKAKU	MAGNETIC INCLINATION, DIP

伐	BATSU, HATSU, UTSU, BOCHI, KIRU	CUT, SEVER
伐採	BASSAI	TRIM, TRIMMING
伸	NOBI, SHIN	ELONGATION
位	I, KURAI	RANK, POSITION
位相	ISŌ	PHASE
位相外 <sub>レ</sub>	ISŌ HAZURE	OUT OF PHASE
位相角	ISŌ KAKU	PHASE ANGLE
位相定数	ISŌ TEISŪ	PHASE CONSTANT
位相歪	ISŌ HIZUMI	PHASE DISTORTION
位相差	ISŌ SA	PHASE DIFFERENCE
位相補償器	ISŌ HOSHŪKI	PHASE COMPENSATOR, PHASE EQUALIZER
位相変調	ISŌ HENCHŌ	PHASE MODULATION
位置エネルギー	ICHI ENERUGĪ	POTENTIAL ENERGY
低	TEI, TAI, HIKUI	LOW, LOWER
低周波増幅器	TEI SHŪHA ZŌFUKUKI	LOW FREQUENCY AMPLIFIER
低周波数	TEI SHŪHASŪ	LOW FREQUENCY
低周波変成器	TEI SHŪHA HENSEIKI	LOW FREQUENCY TRANSFORMER
低側波帯	TEI SOKUHATAI	LOW SIDE BAND
低域濾波器	TEI IKI ROHAKI	LOW PASS FILTER
低壓	TEIATSU	LOW VOLTAGE, LOW TENSION, LOW PRESSURE
低壓電弧	TEIATSU DENKO	LOW VOLTAGE ARC

住	JŪ, JU, CHU, SUNU	STAY, RESIDE
住宅電話	JŪTAKU DENWA	RESIDENCE TELEPHONE
作	SAKU, SA, TSUKURU	MAKE, WORK
作用物質	SAYŌ BUSHSITSU	ACTIVE MATERIAL
併	HEI, HYŌ, MARABU	LINE, IN LINE
併合鍵	HEIGŌ KEN	INCOMING CALL GROUNDING KEY (TEL.-TELEG.)
使	SHI, TSUKAU	USE, CAUSE TO WORK
使用電流	SHIYŌ DENRYŪ	WORKING CURRENT
使用電壓	SHIYŌ DENATSU	WORKING VOLTAGE, SERVICE VOLTAGE
使用應力	SHIYŌ ŌRYOKU	WORKING STRESS
保	HO, HŌ, TAMOTSU	SUPPORT, MAINTAIN, HELP, KEEP, PRESERVE
保安器	HOANKI	PROTECTOR
保持	HOJI	LOCKING
保持力	HOJI RYOKU	COERCIVE FORCE, RETAINING FORCE
保持回路	HOJI KAIRO	LOCKING CIRCUIT
保持線輪	HOJI SENRIN	LOCKING COIL, RETAINING COIL
保磁力	HOJIRYOKU	COERCIVE FORCE (MAGNETIC), RETAINING FORCE
保磁子	HOJISHI	KEEPER (MAGNETIC)

保磁性	HOJISEI	RETEIVITY
信	SHIN, MAKOTO, TAYORI	TRUST, FIDELITY, CONFIDENCE, TRUTH, MESSAGE
信號	SHINGŌ	CODE, SIGNAL
信號ランプ	SHINGŌ RANPU	SIGNAL LAMP
信號回路	SHINGŌ KAIRO	RINGING CIRCUIT, SIGNALING CIRCUIT
信號式	SHINGŌ SHIKI	RING-DOWN SYSTEM (TELEPHONE)
信號音	SHINGŌ ON	tone, SIGNAL TONE (TELEPHONE)
信號發電機	SHINGŌ HATSUDENKI	RINGING GENERATOR, SIGNALING MACHINE
信號對雜音比	SHINGŌ TAI ZATSUON-HI	SIGNAL TO NOISE RATIO
信號器	SHINGŌKI	RINGER, SIGNALING DEVICE
信號鍵	SHINGŌKEN	RING-DOWN KEY (TELEPHONE)
修	SHŪ, SHU, OSAMARU	MANAGE, REGULATE
修正回路網	SHŪSEI KAIROMŌ	CORRECTION NETWORK (TELEPHONE)
個	KO, KA, HITORI	INDIVIDUAL, SINGLE, ISOLATED
個別呼出電話機	KOBETSU YOBIDASHI DENWAKI	INTERCALL TELEPHONES
倍	BAI, HAI, WASU	MULTIPLY, FOLD
倍周波增幅器	BAI SHŪHA ZŌFUKUKI	OCTONOMIC AMPLIFIER
倍音	BAION	HARMONIC

偏	HEN, KATAYORU	LEAN, INCLINE
偏り	KATAYORI	POLARIZATION (OF ELECTRO-MAGNETIC WAVE)
偏平波	HEMPEI HA	FLAT WAVE
偏波	HEMPA	POLARIZED WAVE
偏波面	HEMPA MEN	PLANE OF POLARIZATION
偏倚歪	HEN-I HIZUMI	BIAS DISTORTION
偏倚電壓	HEN-I DENATSU	BIAS VOLTAGE
偏動電鈴	HENDŌ DENREI	BIAS BELL
停	TEI, JŌ, TODOHARU	STOP, CEASE, HALT
停電	TEIDEN	ELECTRIC SERVICE INTERRUPTION
側	SOKU, SHOKU, SHIKI, SOBA, KATAWARA	SIDE, BESIDE
側周波帶	SOKU SHŪHATAI	SIDE FREQUENCY BAND
側波帶	SOKUHA TAI	SIDE BAND
側音	SOKUON	SIDE TONE
側路蓄電器	NAKIMICHI CHIKUDENKI	BY-PASS CONDENSER
偶	GŪ, GŌ, GU, TAGUI	LIKE, SIMILAR, EQUAL
偶發歪	GŪHATSU HIZUMI	FORTUITOUS DISTORTION
偶數調波	GUSŪ CHŌHA	EVEN HARMONICS

傍	HŌ, BŪ, SOBA, KATANARA	NEAR, BESIDE, ADJOINING
傍熱型真空管	BŌNETSU GATA SHINKŪKAN	HEATER TYPE VACUUM TUBE
傍熱真空管	BŌNETSU SHINKŪKAN	HEATER TYPE VACUUM TUBE
傍熱陰極	BŌNETSU INKYOKU	INDIRECTLY HEATED CATHODE
傘	KASA, SAN	UMBRELLA
傘形アンテナ	KASAGATA ANTENA	UMBRELLA ANTENNA
催	SAI, SE, MOYŌSU	HOLD, SHOW, ANTICIPATE, PRODUCE
催滑	SAIKATSU	LUBRICATION
傳	DEN, TEN, TSUTAU	TALE, SAGA, TO PASS ON, TRANSFER
傳送	DENSŪ	TRANSMISSION
傳送能率測定器	DENSŪ NŌRITSU SOKUTEIKI	TRANSMISSION EFFICIENCY MEASURING DEVICE
傳達インピーダンス	DENTATSU IMPĪDANSU	TRANSFER IMPEDANCE
傳達系	DENTATSU KEI	TRANSMISSION SYSTEM
傳達定数	DENTATSU TEISŪ	TRANSFER CONSTANT
傳播	DENPA	PROPAGATION
傳播定数	DENPA TEISŪ	PROPAGATION CONSTANT
傳導電流	DENDŌ DENRYŪ	CONDUCTION CURRENT, GALVANIC CURRENT
傳導體	DENDŌTAI	ELECTRICAL CONDUCTOR

傾	KEI, KYŌ, KATABUKU	LEAN, INCLINE
傾斜アンテナ	KEISHA ANTENA	INCLINED ANTENNA
傾斜空中線	KEISHA KŪCHŪSEN	INCLINED ANTENNA
人(人)	HIN, JIN, HITO	MAN, INDIVIDUAL, (SAME AS RAD. NO. 9 BUT USED ONLY AT LOWER PORTION OF CHARACTER)
元	GEN, GAN, MOTO	ORIGIN, BASE, START
元素	GENSO, GANSO	ELEMENT
元割	GENKAKU	ELEMENT (OF CODE)
充	JŪ, JŪ, MITSU	FILL, FULL
充電	JŪDEN	CHARGE, CHARGING, ELECTRIFICATION
充電用発電機	JŪDEN YŌ HATSUDENKI	CHARGING GENERATOR
充電曲線	JŪDEN KYOKUSEN	CHARGING CURVE
充電電流	JŪDEN DENRYŪ	CHARGING CURRENT
光	KŌ, HIKARI	LIGHT, LUSTRE
光電子	KŌDENSHI	PHOTO-ELECTRON
光電子放射	KŌDENSHI HŌSHA	PHOTO-ELECTRIC EMISSION
光電子電流	KŌDENSHI DENRYŪ	PHOTO-ELECTRIC CURRENT
光電池	KŌDENCHI	PHOTOCELL, PHOTO-ELECTRIC CELL
光電効果	KŌDEN KŌKA	PHOTO-ELECTRIC EFFECT
光電限界波長	KŌDEN GENKAI HACHŌ	PHOTO-ELECTRIC THRESHOLD
光電氣	KŌDENKI	PHOTO-ELECTRICITY
光電管	KŌDEN KAN	PHOTOCELL, PHOTO-ELECTRIC CELL

光導電性	KŌ DŌDENSEI	PHOTO-CONDUCTIVITY
光導電管	KŌ DŌDENKAN	PHOTO-CONDUCTIVE CELL
入	NYŪ, JŪ, IRU	IN, GO IN, PUT IN, ABSORB, CONTAIN
入レル	IRERŪ	CLOSE, MAKE (ELECTRICAL CONTACT)
入力	NYŪ RYOKU	INPUT
入力アドミッタンス	NYŪRYOKU ADOMITTANSU	INPUT ADMITTANCE
入力インピーダンス	NYŪRYOKU IMPĪDANSU	INPUT IMPEDANCE
入力変成器	NYŪRYOKU HENSEIKI	INPUT TRANSFORMER
入中継線	IRI CHŪKEISEN	INCOMING TRUNK LINE (TEL.)
入射角	NYŪSHA KAKU	INCIDENT ANGLE, ANGLE OF INCIDENCE
入射波	NYŪSHA HA	INCIDENT WAVE
内	NAI, DAI, UCHI	IN, WITHIN, INSIDE
内側紐	UCHI GAWA HIWO	INSIDE CORD, BACK CORD, REAR CORD
内部インピーダンス	NAIBU IMPŪDANCE	INTERNAL IMPEDANCE
内部抵抗	NAIBU TEIKŌ	INTERNAL RESISTANCE, ANODE (PLATE) RESISTANCE
内燃機関	NAINEN KIKAN	INTERNAL COMBUSTION ENGINE
全	ZEN, SEN, NATTASHI	COMPLETE, TOTAL, FULL
全地氣	ZEN CHIKI	DEAD EARTH, DEAD GROUND, COMPLETE GROUNDING
全波整流	ZEMPA SEIRYŪ	FULL-WAVE RECTIFICATION
全波整流器	ZEMPA SEIRYŪKI	FULL-WAVE RECTIFIER
全金屬真空管	ZEN KINZOKU SHINKŪKAN	ALL-METAL TUBE



全負荷	ZEN FUKA	FULL LOAD
全體容量	ZENTAI YÖRYÖ	TOTAL CAPACITY
兩	RYÖ, NARABI, FUTATSU	DOUBLE, TWO, BOTH
兩耳受話器	RYÖJI JUWAKI	DOUBLE EARPHONES, DOUBLE HEAD SET
兩鈕送話器	RYÖKÖ SÖWAKI	DOUBLE BUTTON TRANSMITTER (MICROPHONE)
八	HACHI, HATSU, YA, YATSU	EIGHT
公	KÖ, KU, ÖYAKE	PUBLIC
公眾電話所	KÖSHÜ DENWASHO	PUBLIC TELEPHONE BOOTH
公眾電話機	KÖSHÜ DENWAKI	PUBLIC TELEPHONE
公眾臺	KÖSHÜ DAI	PAY STATION BOARD
公稱馬力	KÖSHÖ BARIKI	NOMINAL HORSE POWER
六	ROKU, MU, MUTSU	SIX
六相	ROKUSÖ	SIX PHASE
六單位符號	ROKU TAN-I FUGÖ	SIX UNIT CODE
共	KYÖ, GU, TOMO	TOGETHER
共同相互呼	KYÖDÖ SÖGÖ YÖBI	REVERTIVE CALL, MUTUAL CALL
共同相互呼通話スイッチ	KYÖDÖ SÖGÖ YÖBI TSÜWA SWITCHI	REVERTING CALL SWITCH, MUTUAL CALL SWITCH
共同線	KYÖDÖ SEN	PARTY LINE

共流式	KYÖRYŪ SHIKI	COMMON BATTERY SYSTEM
共振	KYŌSHIN	RESONANCE
共振子	KYŌSHINSHI	RESONATOR
共振曲線	KYŌSHIN KYOKUSEN	RESONANCE CURVE
共振周波數	KYŌSHIN SHŪHASŪ	RESONANCE FREQUENCY
共振電流	KYŌSHIN DENRYŪ	RESONANCE CURRENT
共振器	KYŌSHINKI	RESONATOR
共振點	KYŌSHIN TEN	RESONANCE POINT
共振變成器	KYŌSHIN HENSEIKI	RESONANCE TRANSFORMER
共通制御式	KYŌTSŪ SEIGYO SHIKI	COMMON-CONTROL SYSTEM
共電式	KYŌDEN SHIKI	COMMON BATTERY SYSTEM
共電式電話機	KYŌDEN SHIKI DENWAKI	COMMON BATTERY TELEPHONE
共鳴	KYŌMEI	RESONANCE, RESPONSE
門	KEI, KYŌ	BOUNDARY
再	SAI, FUTATABI	AGAIN, TO REPEAT
再生	SAISEI	RESUSCITATE, RESTORATION, REACTION, REGENERATION, RETROACTION
再生式中繼器	SAISEISHIKI CHŪKEIKI	REGENERATIVE REPEATER
再生防止線輪	SAISEI BŌSHI SENRIN	ANTI-REGENERATION COIL
再生受信機	SAISEI JUSHINKI	REGENERATIVE RECEIVER
再生蓄電器	SAISEI CHIKUDENKI	REACTION CONDENSER
再生線輪	SAISEI SENRIN	REACTION COIL, REGENERATION COIL
再生檢波	SAISEI KEMPA	REGENERATIVE DETECTOR
再放送	SAI HŌSŌ	REBROADCASTING
再結合	SAI KETSUGŌ	RECOMBINATION (E.G. OF IONS)
再輻射	SAI FUKUSHA	RE-RADIATION
再點弧	SAI TENKO	RE-STRIKE OF ARC, RE-IGNITION OF ARC

冪	BEKI, NYAKU, ŌU	COVER
冪	BEKI	POWER (ARITH.)
氷	HYŌ, KŌRI	ICE, FROZEN
冷	BEI, BYŪ, HIYAYAKA, TSUMETAU	COOL, COLD
冷却式真空管	REI KYAKUSHIKI SHINKŪKAN	COOLED ANODE TUBE· WATER-COOLED TUBE
冷陰極	REI INKYOKU	COLD CATHODE
冷陰極放射	REI INKYOKU HŌSHA	COLD CATHODE EMISSION
准	JUN, SHUN	REFER, SEMI, QUASI
准安定状態	JUN ANTEI JŪTAI	METASTABLE STATE
凝	GYŌ, KORU	REST, STATIC, FREEZE, CONCENTRATE
凝固	GYŌKO	PACKING (AS CARBON GRANULES IN NIC.)
凝固點	GYŌKO TEN	FREEZING POINT
几	SHU, JU	WINGS
几	KI, TSUKUE	DESK
凧	YAKO	KITE
凧式氣球	TAKOSHIKI KIKYŪ	KITE BALLOON

レ	KAN, KON	RECEIVER, RECEPTACLE
出	SHUTSU, IDE, IZU	GO FORTH, GO OUT
出力	SHUTSURYOKU	OUTPUT
出力インピーダンス	SHUTSURYOKU IMPDANSU	OUTPUT IMPEDANCE
出力変成器	SHUTSURYOKU HENSEIKI	OUTPUT TRANSFORMER
出中継ジャック	DE CHŪKEI JAKKU	OUTGOING TRUNK JACK
出中継線	DE CHŪKEISEN	OUTGOING TRUNK LINE
刀(刀)	TŌ, KATANA	SWORD, BLADE, KNIFE
刃	JIN, MIN, HA, HAMONO	BLADE, KNIFE, CUTTING TOOL
刃形開閉器	HAGATA KAIHEIKI	KNIFE SWITCH
分	BUN, FUN, WAKATSU	DIVIDE, PART, SEPARATE
分子	BUNSHI	MOLECULE
分子量	BUNSHIRYŌ	MOLECULAR WEIGHT
分布インダクタンス	BUNPU INDAKUTANSU	DISTRIBUTED INDUCTANCE
分布定数	BUNPU TEISŪ	DISTRIBUTED CONSTANT
分布容量	BUNPU YŌRYŌ	DISTRIBUTED CAPACITY
分相	BUNSŌ	PHASE SPLITTING
分流器	BUNRYŪKI	SHUNT
分配器	BUNPAIKI	DISTRIBUTOR
分割呼線	BUNKATSU YOBISEN	SPLIT CALL WIRE
分割陽極マグネトロン	BUNKATSU YŌKYOKU MAGNETORON	SPLIT ANODE MAGNETRON
分割電池式	BUNKATSU DENCHI SHIKI	SPLIT BATTERY SYSTEM
分割錠	BUNKATSU KEM	SPLITTING KEY (TEL.)
分路	BUNRO	SHUNT

分數波	BUNSŪ HA	FRACTIONAL HARMONICS
分壓器	BUNATSUKI	POTENTIOMETER
切	SETSU, SEI, KIRU	CUT, SEVER
切ル	KIRU	OPEN, BREAK, CUT-OFF
切斷ランプ	SETSUDAN RAMPU	DISCONNECTING LAMP
切斷前接續	SETSUDAN MAE SETSUZOKU	MAKE BEFORE BREAK
列	RETSU, RECHI, TSURANARU	CONNECTED IN ROW
列車指令電話方式	RESSHA SHIREI DENWA HOSHIKI	TRAIN DISPATCHING TELEPHONE SYSTEM
初	SHO, SO, HAJIME	BEGINNING, START, FIRST, INITIAL
初充電	SHOJŪDEN	INITIAL CHARGE
初電荷	SHODENKA	INITIAL CHARGE, INITIAL LOADING
初導磁率	SHO DŌJIRITSU	INITIAL PERMEABILITY
利	RI, TOSHI	SHARP, KEEN, PROFIT, BENEFIT
利用度	RIYŪ DO	AVAILABILITY, USABILITY
利得	RITOKU	GAIN
利得制御	RITOKU SEIGYO	GAIN CONTROL

TM 30-485

C 1

JAPANESE-ENGLISH GLOSSARY

BY ORDER OF THE SECRETARY OF WAR :

G. C. MARSHALL,  
*Chief of Staff.*

OFFICIAL:

J. A. ULIO,  
*Major General,  
The Adjutant General.*

talpo.it

talpo.it

talpo.it